

# EL IRIS

DIARIO CATOLICO

Año XV.

Núm. 4.206

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 9 de Abril de 1927

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## IMPERMEABLES

Telas inglesas de la casa

MULLER H. nos

MARCA

EXCELSIOR

LA DE MAS GARANTÍA Y DURACIÓN

Muestras y precios dirijanse a

GUILLERMO TORRES.--Asalto, 22

PRENDAS A MEDIDA PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

Pidan referencias a los clientes que la pasada temporada nos honraron con sus encargos.

ENCIMA LAS LLUVIAS

No se deben engañar comprando prendas procedentes de salidas, telas antiguas de mala calidad

## Dos problemas

La verdad os hará libres.

Esto dice el Evangelio; y la palabra de Dios no puede faltar.

Un periodista que suele causar admiración así por el fondo como por la forma de lo que escribe, ha dicho que unas elecciones verdaderas, suponemos que por el sistema del sufragio universal inorgánico darían el triunfo a los socialistas, a los anarquistas, y en suma, a las serpientes de cascabel del izquierdismo.

Puede decirse algo aun más exacto: que de unas elecciones verdaderas, sin trampas ni cartones, o con los menores cartones y trampas, saldrían triunfantes dos grandes grupos extremistas y solo por casualidad escaparía a la general derrota alguna representación del término medio.

Ahora bien ¿sería conveniente que la política de un país se desenvolviere según las normas del radicalismo extremo?

Este radicalismo, aun dando por supuesto que lo inspirara la más indiscutible buena fé, querría llevar todas las cosas a punta de lanza: querría mantener sin sombra de clauificación, ni de rectificación sus ideas; querría ser inflexible en sus procedimientos. Eso

querría, porque queriendo lo contrario, no representará el extremismo radical.

Pero eso ¿es la ciencia, ni el arte de la política? Ciertamente que no; porque la ciencia y el arte de la política, salvo en sus principios fundamentales, representan un orden de cosas variable, del que hay que esperar en unos casos medidas de previsión y en otros de corrección; que unas veces actúe según las normas de la Medicina, y en circunstancias extremas dentro de los modos de la Cirugía; de suerte que el político que solo tuviera en su botiquin medicamentos heróicos, no aprovecharía para el caso.

Hay, pues, que buscar el justo medio, entiéndase el «justo», porque si no lo es, o se toma por tal el no ser carne ni pescado, el no tener ideas o el querer congraciarse con todas, el acomodo y la complacencia por sistema, eso no es justo medio, sino más bien extremo, en el que tienen sitio adecuado los que no sienten ni la dignidad del poder, ni aun la dignidad personal.

Pues no hay duda que el instrumento del radicalismo extremo es el sufragio universal inorgánico: a esa masa exótica de electores la mueve la violencia, la apasiona la exageración, la estimula la estridencia, la arrastra el escándalo.

Es natural. La superficie del Océano apenas la rizan los vientos suaves y tranquilos que pasan sobre ella; cuando se inquieta y se encoleriza, es, cuando está sometida a los huracanes. Entonces se levantan esas olas gigantes que estrellan en las rocas de la costa las más seguras embarcaciones. ¿Se quiere evitar esto? Pues no hay otro remedio que cambiar de sistema y sustituir el de la pasión por el de la razón.

¿Qué esto es viejo, lacustre, troglodítico? Antes que la cueva lacustre y que la cabaña troglodítica existía Dios que es la Verdad. Y la Verdad jamás peina canas.

Otro asunto.

El Jefe del Gobierno ha declarado que algunas de las cosas transcendentales que el Directorio militar y la Dictadura civil han realizado en bien de España, no habrían podido lograrse con un régimen de Prensa libre. Esto es verdad.

Ahora bien: ¿Se concibe un Gobierno que no tenga que resolver, constantemente, por requerimientos de la vida internacional y por exigencias de la vida nacional, problemas trascendentales?

He ahí la gran cuestión.

La Prensa de buena fé, la fundada para sostener sanos principios y causas nobles y alentar aspiraciones legítimas y honestas. ¿podría existir con un régimen de tiranía?

Y un Gobierno ¿puede cumplir sus altos fines con un régimen en el cual sea fin y no medio la libertad?

Un espíritu que ame lo verdadero y lo bueno tendrá que contestar negativamente esas preguntas. Y su contestación negativa supondrá el reconocimiento de que es necesario que se salven los fines de gobierno y los fines de prensa, armonizándolos y amparándolos en una nueva ley por virtud de la cual el escritor que sirva a su Patria, no oiga de cerca ni de lejos el sonnete de las cadenas, ni el guber-

nante vea malogrados sus mejores propósitos por campañas que se enderezan a captar y engañar, con fines de política partidista y aun facciosa, a la opinión.

Estos son los más graves problemas del presente, y del porvenir. Ellos engendraron é impusieron el fascio en Italia. Ellos hicieron necesario el golpe de Estado, en España. Y podrán más o menos razonablemente aplazarse, pero llegará un día en que no habrá otro remedio que darles solución.

MIGUEL PEÑAFLORES.

## Las espinas de la corona

De todos los instrumentos de martirio que la humanidad esgrimió contra su Salvador ninguno más significativo que el de la corona de espinas, pues trataba de martirizar a la vez, y positivamente debió conseguirlo, el pensamiento y el sentimiento de DIOS: su frente y su corazón. Su frente desgarrándola con las zarzas, su corazón desgarrándoselo con la mofa y el escarnio.

En realidad, aquellas espinas clavadas en la frente de JESUCRISTO en el pretorio de Pilatos, no eran otra cosa que una grosera materialización de las que tenía en efecto clavadas en su pensamiento desde el día en que vino al mundo previendo las ingratitudes y el desafecto de la humanidad, lo que aun debió serle más doloroso, la ineficacia de gran parte de sus tormentos y de los de su madre amantísima.

La misma mofa con que los judíos le llamaban rey, coronándole de espinas, había sangrado en su pensamiento treinta años antes, y aun toda la eternidad antes de tomar carne humana, contemplando la necesidad y la torpeza de aquellos hombres que osaban burlarse del DIOS que les había creado y que los podía destruir. Hace falta, en efecto, ser todo lo grande que solo DIOS puede ser, para sufrir

con paciencia toda la necedad y toda la crueldad del ser humano.

La corona de espinas, mas que ningun otro de los instrumentos de martirio de la Pasion, hiere a la vez el cuerpo y el alma de nuestro Redentor, y les hiere, como deben herirle nuestros pecados, no con una sola herida sino con muchas heridas a la vez, tantas por lo menos como nuestras culpas, y tantas como los apetitos y las torpezas que motivan cada una de las culpas.

Pero la corona de espinas del Redentor, puesta por los hombres en la divina cabeza como simbolo de mofa, refulge en ella con esplendores de martirio y de gloria, de tal manera que ciertamente nos parecería Jesucristo menos Rey si su santísimo rostro no se nos mostrara orlado con esa corona, que revela a la vez toda la maldad de los súbditos y toda la bondad, toda la grandeza, y toda la mansedumbre del infinito Soberano.

Si cada una de las espinas de la corona del Redentor se transformara a nuestros ojos en un brillante o en una piedra preciosa, cuanto acreciera en valor mundano al precio de la corona se rebajaría en grados de elevación al reino de los cielos. No; no dice bien con un Rey de la grandeza del Hijo de Dios, una corona de metales y de piedras preciosas. Esas las tiene Él a millares y a centenares, más, muchas más que todas las que se han hecho y todas las que puedan hacerse durante el paso de la humanidad por el globo, porque Él ha sido quien las ha depositado en las entrañas de la tierra y en la habilidad de los artífices, y desde las mismas entrañas de la tierra y desde las mismas manos de los artífices pregonan y cantan su gloria sin necesidad de ceñir su frente, como necesitan los demás reyes ser ceñidos para su glorificación. Pero la gloria mayor, la del supremo sacrificio de la sangre y de la vida por la salvación de aquellos que nos maltratan y nos escupen, esa gloria no la ha conseguido ningún Rey del mundo, esa es la gloria que pregonan la corona de espinas con que se llena de esplendores la frente sublime del Rey del cielo.

A esa gloria nosotros debemos añadir otra, la de nuestra propia salvación que JESUCRISTO procuró tan generosamente, y que aumentará la aureola de la corona de espinas del Salvador haciéndola también nuestra y desgarrando con ella nuestro corazón y nuestro pensamiento.

X. X.

## Teatro Círculo Artístico

Extraordinaria sesión de cine  
para el próximo lunes  
día 11 de Abril

Estreno de Gran Super-  
producción en 7 partes

LA ROSA DE  
NUEVA-YORK

Esta película será pro-  
yectada en la sesión del  
lunes unicamente.

Precios los de costumbre.



### Locales

#### Conferencia.

Con gran satisfacción nos hemos enterado de que nuestra distinguida colaboradora D.<sup>a</sup> Antonia Pujol de Carbó (Alicia Davins) dió el pasado domingo, 3 de los corrientes, una interesante conferencia en el «Aplech» Esperanta Grupo, de Sabadell, glosando admirablemente el tema: *Menorca*, Illa d' Or i Blava. Por noticias particulares sabemos que dicha conferencia constituyó un gran éxito para tan culta escritora, dada su competencia en el asunto, que desarrolló en elocuente verbo, expresión sincera del cariño y simpatías que siente por nuestro terruño. El selecto público que llenaba por completo el salón de actos de dicha Sociedad premió con sus felicitaciones y nutridos aplausos la labor de la docta conferenciante, acogiendo con vivas muestras de admiración y simpatía los paisajes y detalles que de nuestra illa se proyectaron en la pantalla.

Mucho nos congratulamos del franco éxito obtenido por nuestra distinguida redactora y a las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra más expresiva y entusiasta, al mismo tiempo que le agradecemos en el alma su noble y desinteresado afán en dar a conocer a nuestra amada roqueta entre nuestros queridos hermanos de raza, los catalanes.

#### Gran desgracia.

Por radiograma se ha sabido en esta ciudad la extraordinaria desgracia ocurrida, probablemente el lunes de esta semana a la familia de dos paisanos nuestros, en Córdoba de la Argentina. Los consortes, hijos de Ciudadela, Don Antonio Llufrú Gener, de 48 años de edad, y su esposa D.<sup>a</sup> Antonia Mercadal Andreu, de 35 años, con dos hijitos uno de diez años y otro de siete, perecieron todos a consecuencia de un terrible accidente de auto. Hasta el presente no se saben más detalles, pero ha causado la noticia general y muy honda impresión en esta ciudad. Ambos es-

posos tienen en Ciudadela gran parte de sus respectivas familias y gran número de amigos, que deploran el horrible percance de que han sido víctimas. El malogrado D. Antonio Llufrú se había retirado del negocio, habiendo conseguido con su trabajo e inteligencia una brillante posición social, con su constante labor de panadero por espacio de 28 años que residía en Córdoba.

Nos asociamos de corazón al imponderable dolor de las familias de las víctimas y rogamos encarecidamente a nuestros lectores, tengan presente en sus oraciones, a las almas de nuestros paisanos.

R. I. P.

#### Defunción.

A las nueve de esta mañana ha descansado en el Señor don Gabriel Vivó Bonet, después de recibidos devotamente los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Contaba el difunto 72 años de edad y era muy apreciado, por cuyo motivo su muerte ha sido muy sentida.

Descanse su alma en la paz del Señor y reciban sus desconsolados hijos, nietos, hermanos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

R. I. P. A.

#### En el Seminario.

Hoy terminan las clases dándose comienzo a las vacaciones de Semana Santa. Los seminaristas de Mahón y del interior de la isla saldrán esta tarde para sus respectivos pueblos.

#### La hora de verano.

Esta noche, según lo dispuesto por el Gobierno, tendrá lugar el cambio de hora, estableciéndose la hora de verano que regirá hasta Octubre. Desde hoy, en gacetillas, cultos, anuncios y demás, nos referiremos siempre al horario oficial.

#### Rogativas.

Mañana, por la tarde, predicará en San Francisco el P. Jové, cele-



Toda convalecencia es molesta y penosa cuando el cuerpo, exhausto por la enfermedad, no obedece al espíritu ansioso de movimiento y libertad.

Sin embargo es bien sencillo acelerar la convalecencia y esto solo se consigue con el uso de los

### HIPOFOSFITOS SALUD

Tonifica el sistema nervioso, estimula el apetito, nutre la sangre de glóbulos rojos y reconstituye todo el sistema, devolviendo en poquísimo tiempo la alegría y la salud.

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina

AVISO: Recibir cada frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

brándose luego solemne *Via-Crucis* que tendrá carácter de rogativas para impetrar del Cielo el beneficio de la lluvia.

Se suplica la asistencia.

#### De foot-ball.

Mañana domingo en el campo del «Ciudadela F. C.» se enfrentarán en partido amistoso los primeros equipos del «C. S. España» de VillaCarlos y el titular del campo.

El encuentro dará comienzo a las 16'30.

### SANTORAL

Domingo, 10.—*X* de Ramos.—Stos. Daniel y Ezequiel prfs.

Lunes, 11.—Stos. León papa, Felipe ob. e Isaac mr.

Día 11.—Sol sale a las 5'18 pónese a las 6'23.—Luna sale a las 1'15 pónese a las 3'7.

### CULTOS

Domingo, 10.—*X* de Ramos.—En la S. I. Catedral: A las diez y media bendición y distribución de Palmas y Ramos, Procesión y Misa solemne con canto del *Passio*. Por la tarde, a las cuatro, canto de Visperas y exposición del *Lignum Crucis*.

En Ntra. Sra. del Rosario: A las ocho y media Misa de Comunión para los asociados a la Visita Domiciliaria de la Sagrada Familia.

En San Francisco: A las diez y media, canto de Tercia, bendición y distribución de Palmas, Procesión y Misa solemne con canto del *Passio*. Por la tarde, a las tres y media, rezo del Sto. Rosario, canto del Miserere, exposición del *Lignum Crucis*, sermón a cargo del Rto. P. Luis Jové, C. M. F. y *Viacrucis*.

En San Agustín: Al atardecer, ejercicio del *Viacrucis* para hombres solos.

En Santa Clara: A las nueve y cuarto se bendirán Ramos y Palmas, siguiendo luego la distribución de los mismos y Procesión y Misa solemnemente con canto del *Passio*.

En María Auxiliadora: A las diez, Oficio solemne propio del día.

En San Antonio: Por la tarde, a las seis y media, Rosario, sermón que predicará el Rdo. D. José Forcada, Pbro. y *Viacrucis*.

*Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.*

Catedral, a las 5 y media 6, 7, 8, 9 y a las 11 la Mayor.

Rosario, a las 6 y media, 7 y media, 9 y media y 12 y media.

San Francisco, a las 7, 8, 9, 10, y a las 10 y tres cuartos la cantada.

San Agustín, a las 7, 8, 8 y media y 9.

Santa Clara, a las 8 y 9 y media.

Enseñanza, a las 7 y media, y 9.

Salesianos, a las 6 y media, 8, 10 y 11.

Carmelitas a las 7 y media.

Hospital, a las 8.

San Miguel, a las 9 y media.

San José, a las 8 y media.

San Juan Bautista, iglesia rural, a las 10.

En el oratorio público del predio «Es Turretó», todo el año a la salida del Sol.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 18 de Abril de 1927

Francos . . . . .	22'25
Libras . . . . .	27'44
Dollars . . . . .	5'65
Liras . . . . .	27'25
Interior serie A . . . . .	69'60
Exterior serie A . . . . .	84'60
Amortizable 5 p. ♂ A. 1920 . . . . .	93'70
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ♂ . . . . .	74'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 9.—A las ocho

Barómetro . . . . .	765'6
Termómetro a la sombra . . . . .	13'3
Viento . . . . .	Nordeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

**Vendo dos hortales situados en el Paseo de San Nicolás, con pozo, cisterna y caseta.**

Para informes calle Arguimbau, 15.

## PARA VENDER

Lo está la casa de la calle del Conquistador, 71.

Para informes en la misma casa,

# MAQUINARIA

MOTORES de las mejores marcas, para industria, agricultura y marina. BOMBAS BLOCH para pozos, cisternas y otras mil aplicaciones. Instalaciones para RIEGOS y elevación de aguas, en todos los sistemas. CORTA-RAICES, molinos y maquinaria AGRICOLA en general. Máquinas y accesorios para INDUSTRIAS, servicios públicos, obras, etc. etc.

¡Presupuestos gratis.—Precios reducidos.—Numerosas referencias!

Guillermo J. Orfila.—Arravaleta, 13.—MADRID.



## Varias

### Para Milán.

Madrid, 9.—2'00

El Ministro del Trabajo Sr. Aunós salió anoche para Milán, con el objeto de asistir a la feria de muestras, donde figura importante exposición española.

### Entierro.

El entierro del General Arraiz dió lugar a una grandiosa manifestación de duelo.

Se tributaron al cadáver honores de Capitán General.

### Ascenso.

Por pasar a la reserva el almirante Cintado, ha sido ascendido a almirante el contralmirante Sr. Rivera.

### El Congreso de Municipios.

Bajo la presidencia del teniente de alcalde Sr. Damiáns se reunió en la Casa Consistorial de Barcelona la Comisión preparadora del Congreso de Municipios españoles, que se celebrará en el mes de Mayo próximo. Se tomaron varios acuerdos para la mejor organización del referido Congreso, entre ellos dirigir una circular a todos los Ayuntamientos de Cataluña invitándolos a inscribirse y a enviar Delegaciones.

### Militares

#### Los de San Juan.

Madrid, 9.—3'30

A las 9 de anoche, terminó la sesión en el Supremo por el complot de la noche de San Juan.

Rectificaron las defensas y el fiscal.

## De Marruecos

### Un cadáver.

Madrid, 9.—5'30

Ha llegado a Melilla el cadáver del teniente de Regulares Tomás Pavía, que fué recibido por su tío el Marqués de Novaliches, marino retirado.

### Del extranjero

#### 207 millonarios.

Madrid, 9.—8'10

Según las estadísticas del impuesto sobre ingresos en los Estados Unidos, actualmente hay en dicha nación 207 millonarios; siete de ellos tienen un ingreso anual de más de cinco millones de dólares.

#### Aviones a China.

Se ha ordenado que una escuadrilla de aviación inglesa marchará a China.

#### Noticia desmentida.

El Ministro de Chile en Madrid desmiente la noticia que afirma haberse dado un golpe de Estado en aquella república.

Solo por licencia de dos meses concedida al Presidente Figueroa, éste ha sido sustituido constitucionalmente por el coronel Ibañez.

#### El «Argós».

El avión portugués «Argos» ha llegado a Bahía.

#### El Presidente del Consejo de Hungría en Roma.—Es recibido por el Papa.

El Presidente del Consejo de Hungría, que se halla en Roma, conferenció largamente con el Car-

denal Gasparri, Secretario de Estado de Su Santidad.

Después fué recibido en audiencia por el Papa.

#### De China.

Dicen de Shanghai que el Generalísimo Chang Kai Sek ha marchado a Nankin para tratar de una fuerte expedición al Norte del Rio Azul.

#### Organización del ejército.

Comunican de Paris que la comisión de guerra de la Cámara ha aprobado el proyecto de organización del Ejército, oponiéndose los socialistas que presentarán un contraproyecto.

Prensa Asociada.

## Alcaldía de Ciudadela

El día 22 del corriente mes, a las 12, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales el concurso público para el entretenimiento del motor, bombas y fuentes públicas instaladas en esta Ciudad, al objeto de mantenerlas en debidas condiciones de funcionamiento y constantemente surtidas del agua necesaria para el consumo público, con arreglo al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaria del Ayuntamiento.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará el servicio al que ofrezca hacerlo en mejores condiciones económicas.

Ciudadela 5 de Abril de 1927.

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

## PARA VENDER

Lo está la casa de la calle de San Francisco, 11.

Informes calle Arguimbau, 15.

## Verdadera ganga

Están para vender una galera de familia de unos siete asientos, en muy buen estado; un carretón, casi nuevo, un carrito de mano, propio para fábrica.

Además se halla para vender una guarnición propia para caballería mayor, completamente nueva.

Informes en esta Imprenta.

Intéresa vender una casa.

Informes: Alfonso III, 58

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

**ANCHO DE UNA COLUMNA**  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . 1'50 Ptas.  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'35  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . . 0'60  
 Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PÁGINA**  
 Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.  
 Por dos inserciones. . . . . 25'00  
 Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

**DE PÁGINA ENTERA**  
 Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

**ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)**  
 Página entera . . . . . 50'00 Ptas.  
 Media página . . . . . 35'00  
 Un cuarto de página . . . . . 20'00  
 ancho de una columna 5'00

**ENTREFILETES**  
 A 0'10 Ptas. la línea por inserción.  
**ANCHO DE DOS COLUMNAS**  
 Hasta seis centímetros:  
 De 1 a 3 inserciones . . . . . 3'75  
 De 4 a 6 inserciones . . . . . 6'00  
 más de 6 inserciones, la inserción 1'00  
 Hasta doce centímetros:  
 Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
 Hasta veinte centímetros:  
 Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE MARZO  
 SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 1 de Santander y 3 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».  
 Días 23 de Santander y 25 de Coruña, el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea Mediterránea Cuba-Méjico-Galvestón

Días 16 de Barcelona y 21 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

### Línea de Venezuela-Colombia-Pacífico

Días 2 Abril y 7 Abril de Barcelona y Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 21 de Barcelona y 24 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

### Línea de España a New-York

Días 1 de Barcelona y 5 de Cadiz el vapor «Manuel Arnús».

Día 16 de Barcelona saldrá el vapor «Alicante».

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. —Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. —La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. —Zanzíbar, Mozambique y Capetown. —Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. —Australia y Nueva Zelanda. —Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Québec y Montreal. —Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. —Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. —MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54. — MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondayes mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
 En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## LOS QUE TIENEN TOS

Ya sea catarral ó de congestión, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDRÉU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOGACIÓN, hallarán un gran remedio con los CIGARRILLOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al instante que se halla privado de dormir. —Ópticos gratis.

Pidense estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

